

- ٧٣ -

## القواعد العشرة

مطبوعة ضمن «مجموعة الرسائل» القاهرة سنة ١٩١٠ / ١٣٢٨ ، ص ٥٢٥ - ٥٣٥ .

ويرى جاردنر («الفرالي» ص ١٠٩) أن أسلوبها مختلف كثيراً عن أسلوب الفرالي المعتاد؛ ورغم ذلك يرى أن من الممكن أن تكون من إاتاجه البكر.

ومونتجمرى وَتْ («صحة...» ص ٣١) يضعها بين «الرسائل المحتمل أن تكون صحيحة» .

وبروكلن (GAL الملحق ج ١ عن ٧٤٦ رقم ٣) يجعل منها : عقيدة تحمل أيضاً العنوان التالي : «قواعد المقادير» .

راجع : N. A. Faris : Al - Ghazzali's rules of conduct, based on Al - Qawa'id al 'Acharah. Moslem World, 32, 1942, pp, 43—50.

- ٧٤ -

## الأدب في الدين

مطبوع ضمن المجموعة السابقة ، ص ٦٣ - ص ٩٤ . ويرى جاردنر أن شأنها شأن «القواعد العشرة» ، أي أن أسلوبها ليس الأسلوب المعتاد من الفرالي .

## المخطوطات

لبنان برقم ٢١٤٥ في الفهرس (= ١٧٢ [٦] جوليوس) من ورقة ٩٩ بـ ١٠٢ بـ بلدية الإسكندرية فهرس التصوف ص ٣٥ [٨] برقم ٣١٢١ ج ٨ [٨] ف ٥ ورقات ؛ توبيخن ٨٩ [١٢] ؛ عشر أندى باستانبول ١ : ٤٥١ [ورقة ٤٢ - ٤٦] ؛ بيروت ٤١٠ [٩] - راجع «المشرق» ج ٦ ص ٩١٨ وما يليها ؛ آصفية بحيدر آباد ٢ : ١٧١٨ [٦].

## الطبع

نشرها شيخوخ ضمن مجموعة « رسائل قدماء الفلسفه العرب » في بيروت سنة ١٩١١ اعتماداً على المخطوط الذي كان في كلية القدس يوسف بيروت ؛ وطبعها حجي الدين صبرى السكردى في القاهرة سنة ١٣٢٨ هـ ضمن مجموعة « رسائل » بطبعة كردستان ، برقم ٤١ من ص ٥٣٦ - ص ٥٤٤ ، وأعاد نشرها ضمن « الجواهر التوالى من رسائل الإمام حجة الإسلام الفزالي » بالقاهرة سنة ١٣٤٣ ص ١٤٦ - ١٥٢ ، ثم مرة أخرى سنة ١٣٥٣ / ١٩٣٤ م ص ١٤٧ - ١٥١ ، بالقاهرة.

## الترجمة

ترجمتها الدكتور نبيه أمين فارس إلى الإنجليزية - اعتماداً على طبعة شيخوخ وطبعة القاهرة سنة ١٣٥٣ ، ونشر الترجمة في مجلة Moslem World ج ٣٤ سنة ١٩٤٤ ص ٤٦ - ٥٣ .

وموتجمرى وَتْ («صح» ص ٣١) يرى من المholm أن تكون صححة .  
وبروكلن يذكرها تحت رقم ١٣٢ (GAL ملحق ١/ ٧٥١).

## المخطوطات

برقم ٢٥٤ مجتمع طبع طبع بدار الكتب المصرية ، نسخة في ١٨ ورقة كتبت سنة ٨٨٦ م.

- ٧٥ -

## رسالة الطير

GAL برقم ٤٧ ؛ السبكي برقم ٥٧ ؛ حاجي خليفة برقم ٦٢٢٤ (ج ٣ ص ٤١٨) ؛ المرتضى برقم ٣٠ .

ويرى جارذر أن من الممكن أن تكون من بواكيه مؤلفات الفزالي ؛  
وموتجمرى وَتْ (ص ٣١) يرى من المholm أن تكون للفزالي . أما بوج  
فيقول إنها إن كانت حقاً للفزالي - وهو أمر مشكوك فيه - فيجب أن تكون  
من عهد متأخر في حياة الفزالي .

ويوجد بالفارسية « رسالة الطير » لأحد الفزانى ، منها نسخة في المخطوط  
رقم ٨٧٥ [١٠] من ورقة ١٢١ بـ ١٧٤ بـ في فهرس إيفانوف للمخطوطات  
الفارسية في مجموعات الجمعية الآسيوية البنغالية ، الملحق الأول ( كلكتا  
سنة ١٩٢٧ ) . وتبداً هكذا : « الحمد لله ... إمام رباني أحد فزانى رحمة الله عليه  
كفت مرغان أكديجه بسيار بودند وخوى وسرشت واواز شان مختلف بود » .